

**Art. 8.** Dans l'article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du même décret, inséré par le décret du 22 décembre 2000, la deuxième phrase est remplacée par ce qui suit :

« Le Gouvernement flamand est chargé du contrôle des décisions prises par les filiales spécialisées visées à l'article 10, § 2, alinéa 5, troisième phrase, ainsi que du contrôle des possibilités de financement. »

**Art. 9.** Le Gouvernement flamand peut coordonner les dispositions du décret du 13 juillet 1994 portant restructuration de la GIMV, de Gimvindus, du VHM, de Mijnen et du LIM et institution du Limburgfonds et du Groupe de travail permanent « Limburg » et les dispositions qui les auraient expressément ou implicitement modifiées au moment où les coordinations seront établies.

A cette fin il peut :

- 1° modifier l'ordre, le numérotage et, en général, la présentation des dispositions à coordonner;
- 2° modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner en vue de les mettre en concordance avec le numérotage nouveau;
- 3° modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions.

**Art. 10.** Le présent décret entre en vigueur à une date à fixer par le Gouvernement flamand et au plus tard six mois après la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 juillet 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand des Finances, du Budget, de la Politique extérieure et des Affaires européennes,  
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Economie, de l'Aménagement du Territoire et des Médias,  
D. VAN MECHELEN

—  
Note

(1) *Session 2000-2001.*

*Documents.* — Proposition de décret, 710 - N° 1 + Erratum. — Rapport, 710 - N° 2. — Texte adopté par l'assemblée plénière, 710 - N° 3.

*Annales.* — Discussion et adoption. Séances des 3 et 4 juillet 2001.



N. 2001 — 1975

[2001/35833]

**6 JULI 2001. — Decreet houdende bepalingen tot herstructurering van Gimvindus N.V. (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** De Vlaamse regering wordt gemachtigd :

1° in te stemmen met de overdracht, bij wijze van schuldvernieuwing, aan de gespecialiseerde dochterondernemingen van Gimvindus voor de staalnijverheid en de textielnijverheid, van de schuld die Gimvindus ten opzichte van het Vlaamse Gewest heeft ingevolge artikel 98 van het decreet van 21 december 1990 houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991, gewijzigd bij het decreet van 18 december 1992, zoals vastgesteld bij het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1994 houdende vaststelling van de schuld van de naamloze vennootschap Gimvindus ten opzichte van het Vlaamse Gewest en houdende toekenning van de gewestwaarborg;

2° in te stemmen met de overdracht, bij wijze van schuldvernieuwing, aan een dochteronderneming van Gimvindus, van voornoemde schuld;

3° overeen te komen met de in 1° en 2° vermelde dochterondernemingen en Gimvindus om de voorwaarden en de aflossingskalender van de in 1° bedoelde schuld te wijzigen;

4° in te stemmen met de overdracht aan de vermelde gespecialiseerde dochteronderneming voor de staalnijverheid van de rechten die Gimvindus ten opzichte van het Vlaamse Gewest heeft ingevolge artikel 12 van de overeenkomst van 21 december 1994 tussen het Vlaamse Gewest en Gimvindus, bekrachtigd bij artikel 2 van het decreet van 22 november 1995 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 1995.

**Art. 3.** § 1. Gimvindus kan de aandelen van haar gespecialiseerde dochterondernemingen voor de staalnijverheid en de textielnijverheid door middel van verkoop of inbreng overdragen aan de Vlaamse Participatiemaatschappij of aan een gespecialiseerde dochteronderneming van die laatste.

§ 2. De in § 1 bedoelde overdracht gebeurt met behoud van de gewestwaarborg die gehecht is aan leningen van Gimvindus die geheel of gedeeltelijk zijn overgenomen door de bedoelde gespecialiseerde dochterondernemingen.

§ 3. De aandelen, de gelden, de vorderingen of de andere waarden die Gimvindus ontvangt ter vergoeding van de, in § 1 bedoelde overdracht, worden door Gimvindus aan het Vlaamse Gewest overgedragen bij wijze van vermindering van haar kapitaal.

Het Vlaamse Gewest kan de ontvangen aandelen of vorderingen inbrengen in de Vlaamse Participatiemaatschappij.

§ 4. De Vlaamse regering kan artikel 10, §§ 1 en 2, van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de herstructurering van GIMV, Gimvindus, VMH, Mijnen en LIM en oprichting van het Limburgfonds en van de permanente werkgroep Limburg, wijzigen en aanvullen om de taakomschrijving van Gimvindus en, in voorkomend geval, de Vlaamse Participatiemaatschappij overeenkomstig dit artikel aan te passen.

**Art. 4.** Gimvindus kan bij besluit van haar algemene vergadering worden ontbonden. Het tijdstip van de ontbinding, de keuze van de vereffenaars en de wijze van vereffening moeten vooraf worden goedgekeurd door de Vlaamse regering.

Het Vlaamse Gewest mag in voorkomend geval, onder de voorwaarden en volgens de procedure, bepaald door de Vlaamse regering, zijn aandelen van Gimvindus overdragen aan een of meer rechtspersonen van de publieke of particuliere sector. In dit geval is artikel 4, eerste lid niet van toepassing en is Gimvindus vanaf de datum van de effectieve realisatie van de overdracht niet langer onderworpen aan de bepalingen van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de herstructurering van de GIMV, Gimvindus, VMH, Mijnen en LIM en tot oprichting van het Limburgfonds en van de permanente werkgroep Limburg.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 6 juli 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
Vlaams minister van Financiën, Begroting, Buitenlands Beleid en Europese Aangelegenheden,  
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media,  
D. VAN MECHELEN

—  
Nota

(1) *Zitting 2000-2001.*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet : 717, nr. 1. Verslag : 717, nr. 2. Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 717, nr. 3.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 3 en 4 juli 2001.

—  
TRADUCTION

F. 2001 — 1975

[2001/35833]

**6 JUILLET 2001 . — Décret portant des dispositions de restructuration de la S.A. Gimvindus (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** Le Gouvernement flamand est autorisé :

1° à consentir au transfert, à titre de novation, aux filiales spécialisées de Gimvindus pour la sidérurgie et l'industrie textile, de la dette de Gimvindus envers la Région flamande telle que visée à l'article 98 du décret du 21 décembre 1990 contenant des dispositions budgétaires techniques ainsi que des dispositions accompagnant le budget 1991, modifié par le décret du 18 décembre 1992, telle que fixée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1994 fixant la dette de la société anonyme Gimvindus envers la Région flamande et accordant la garantie de la Région;

2° à consentir au transfert, à titre de novation, à une filiale de Gimvindus, de la dette susvisée;

3° à convenir, avec les filiales visées au 1° et au 2° ainsi qu'avec Gimvindus, de la modification des modalités et du calendrier d'amortissement de la dette visée au 1°;

4° à consentir au transfert, à titre de novation, à la filiale spécialisée pour la sidérurgie, des droits de Gimvindus envers la Région flamande aux termes de l'article 12 de la convention du 21 décembre 1994 entre la Région flamande et Gimvindus, tels que confirmés par l'article 2 du décret du 22 novembre 1995 contenant des dispositions accompagnant le budget 1995.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Gimvindus peut transférer les parts de ses filiales spécialisées pour la sidérurgie et l'industrie textile, par voie de vente ou d'apport, à la Vlaamse Participatiemaatschappij ou à une filiale spécialisée de cette dernière.

§ 2. Le transfert visé au § 1<sup>er</sup> se fait avec maintien de la garantie de la Région accordée aux emprunts contractés par Gimvindus et repris en tout ou en partie par les filiales spécialisées visées.

§ 3. Les parts, les liquidités, les créances ou autres valeurs que Gimvindus obtient en compensation du transfert visé au § 1<sup>er</sup>, sont transférées par Gimvindus à la Région flamande à titre de réduction de son capital.

La Région flamande peut apporter les parts ou créances transférées dans la Vlaamse Participatiemaatschappij.

§ 4. Le Gouvernement flamand peut modifier et compléter l'article 10, §§ 1<sup>er</sup> et 2 du décret du 13 juillet 1994 portant restructuration du GIMV, de Gimvindus, du VHM, de Mijnen et du LIM et institution du Limburgfonds et du Groupe de travail permanent « Limburg », aux fins d'adapter la description de la mission de Gimvindus et, le cas échéant, de la Vlaamse Participatiemaatschappij, conformément au présent article.

**Art. 4.** Gimvindus peut être dissolue par décision de son assemblée générale. Le moment de la dissolution, le choix des liquidateurs et le mode de liquidation doivent être approuvés au préalable par le Gouvernement flamand.

Le cas échéant, la Région flamande peut transférer les parts qu'elle détient dans Gimvindus à une ou plusieurs personnes morales de droit public ou de droit privé, aux conditions et suivant la procédure fixées par le Gouvernement flamand. En ce cas, l'article 4, premier alinéa n'est pas applicable et Gimvindus n'est plus assujétie aux dispositions du décret du 13 juillet 1994 portant restructuration du GIMV, de Gimvindus, du VHM, de Mijnen et du LIM et institution du Limburgfonds et du Groupe de travail permanent « Limburg », ce à partir de la date de la réalisation effective du transfert.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 juillet 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Economie, de l'Aménagement du Territoire et des Médias,

D. VAN MECHELEN

—  
Note

(1) *Session 2000-2001*

*Documents.* — Projet de décret, 717 - N° 1. — Rapport, 717 - N° 2. — Texte adopté par l'assemblée plénière, 717 - N° 3.

*Annales.* — Discussion et adoption. Séances des 3 et 4 juillet 2001.

N. 2001 — 1976

[S - C - 2001/35797]

**12 JUNI 2001. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de procedure tot het verlenen, het verlengen, het weigeren of het intrekken van een principieel akkoord, een erkenning en subsidiëring van kinderdagverblijven en diensten voor opvanggezinnen**

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,

Gelet op het decreet van 29 mei 1984 houdende de oprichting van de instelling Kind en Gezin, gewijzigd bij de decreten van 3 mei 1989, 23 februari 1994, 24 juni 1997, 7 juli 1998 en 9 maart 2001 :

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 15 september 1998 betreffende de adviserende beroepscommissie inzake gezins- en welzijnsaangelegenheden, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 29 september 2000;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 1999 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 15 oktober 1999, 14 april 2000 en 26 mei 2000;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 2001 houdende voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van kinderdagverblijven en diensten voor opvanggezinnen;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van Kind en Gezin, gegeven op 2 mei 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 mei 2001;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de rechtszekerheid en de continuïteit met betrekking tot het erkennen en subsidiëren van kinderdagverblijven en diensten voor opvanggezinnen nopen tot een onmiddellijke vastlegging van de administratieve procedures, zodat de behandeling van hangende dossiers kan worden verzekerd,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. — *Inleidende bepalingen*

**Artikel 1.** § 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° K&G : de instelling Kind en Gezin, opgericht bij het decreet van 29 mei 1984, houdende de oprichting van de instelling Kind en Gezin;

2° besluit van de Vlaamse regering : het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 2001 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van kinderdagverblijven en diensten voor opvanggezinnen;

3° voorziening : kinderdagverblijf en dienst voor opvanggezinnen;

4° kinderdagverblijf : peuterspeelplaats en creche, erkend door K&G;

5° dienst : dienst voor opvanggezinnen, erkend door K&G;

6° principieel akkoord : akkoord met betrekking tot de opportuniteit voor de oprichting van een voorziening, voor de uitbreiding van een voorziening of voor de verhuizing van een voorziening of een vestigingsplaats van een voorziening, dat een voorafgaande voorwaarde vormt om een erkenningsdossier te kunnen opstarten;

7° erkenning : erkenning van het feit dat de voorziening in kwestie voldoet aan de algemene en specifieke erkenningsvoorwaarden zoals vastgelegd in het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 2001 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van kinderdagverblijven en diensten voor opvanggezinnen;

8° de minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen.

§ 2. De procedure tot het verlenen, het verlengen, het weigeren of het intrekken van een principieel akkoord, een erkenning en subsidiëring van kinderdagverblijven en diensten voor opvanggezinnen verloopt volgens de bepalingen van dit besluit.